

**A. Journal Articles**

1. Aissen, Judith and Gilles Polian. 2025. "Possessor extraction and categorical subject in Tseltalan." *Natural Language & Linguistic Theory* 43(1): 63–113. DOI: 10.1007/s11049-024-09624-6
2. Polian, Gilles and Eduardo de Jesús López Mendoza. 2025. "Accent in Carranza Tsotsil." *International Journal of American Linguistics* 91(1): 1–41. DOI: 10.1086/732881
3. Polian, Gilles. 2025. "Un acercamiento dialectométrico a la clasificación dialectal del tseltal." *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México* 12: 1–63. DOI: 10.24201/clecm.v12.347
4. Casillas, Marisa, Ruthe Foushee, Humbertina Gómez Pérez, Juan Méndez Girón, Gilles Polian, Kennedy Casey, Penelope Brown. 2025. "A vocabulary checklist for early lexical development in Tseltal." *Language Development Research* 5(3): 245–275. DOI: 10.34842/ldr2025-862
5. Casillas, Marisa, Ruthe Foushee, Juan Méndez Girón, Gilles Polian and Penelope Brown. 2024. "Little evidence for a noun bias in Tseltal spontaneous speech." *First Language* 44(6): 600–628. DOI: 10.1177/01427237231216571
6. Polian, Gilles. 2024. "El 'tseltal' de Venustiano Carranza, Chiapas: caracterización de una variante divergente de tsotsil." *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México* 11: 1–50. DOI: 10.24201/clecm.v11i00.319
7. Polian, Gilles. 2020. "Tseltal-Spanish multidialectal dictionary." *Dictionaria* 10: 1–8109. Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig. Available at: <https://dictionaria.clld.org/contributions/tseltal>
8. Polian, Gilles, Eladio Mateo Toledo y Telma Can Pixabaj. 2015. "Construcciones destinativas en lenguas mayas". *Amerindia* 37: 159-188.
9. Jürgen Bohnemeyer, Katharine T. Donelson, Randi E. Moore, Elena Benedicto, Alyson Eggleston, Carolyn K. O'Meara, Gabriela Pérez Báez, Alejandra Capistrán Garza, Néstor Hernández Green, María de Jesús Selene Hernández Gómez, Samuel Herrera Castro, Enrique Palancar, Gilles Polian and Rodrigo Romero Méndez 2015. "The contact Diffusion of Linguistic Practices-Reference Frames in Mesoamerica". *Language Dynamics and Change* 5: 169-201. DOI: 10.1163/22105832-00502002
10. Léonard, Jean Léo, Cédric Gendrot and Gilles Polian 2011. "Voyelles réarticulées en tseltal: Pertinence d'une approche dialectologique et expérimentale pour la typologie phonologique (données d'ALTO)". *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 106(1): 395-449. DOI: 10.2143/BSL.106.1.2141876
11. Polian, Gilles and Jürgen Bohnemeyer 2011. "Uniformity and variation in Tseltal reference frame use". *Language Sciences* 33(6): 868–891. DOI: 10.1016/j.langsci.2011.06.010

12. Gendrot, Cédric, Jean Léo Léonard and Gilles Polian 2010. "Correlación laringovelar y variación dialectal del tseltal (Maya occidental, Chiapas, México): Enfoques del proyecto Alto (CIESAS Sureste / París 3)". *Estudis Romànics* 32: pp. 311-329.
  13. Polian, Gilles and Jean Léo Léonard 2009. "La morphologie dans ALTO (Atlas Linguistique du Tseltal Occidental): Réseau dialectal et systèmes à décideurs multiples". *Géolinguistique* 11: 149-201.
  14. Polian, Gilles 2005. "Dinámica de la oración tseltal: la topicalidad como un factor determinante del orden lineal". *TRACE* 47: 30-45.
  15. Polian, Gilles 2002. "Interrogatifs et indéfinis en tseltal". *Verbum* 24(4): 435-449.
  16. Polian, Gilles, Ana De la Fuente y Y. Kissoum 1999. "De l'Algérie au Mexique, clins d'œil sur des minorités à langue orale". *La Mandragore* 4: 7-38.
  17. Polian, Gilles and Chantal Ferreux 1998. "Contes et conteurs chez les Tseltal". *La Mandragore* 3: 145-168.
- 

## B. Books

18. Polian, Gilles and Sebastián Aguilar Méndez. 2024. *Ya jnop tseltal. Manual y gramática pedagógica del tseltal*. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), Mexico.
  19. Saint-Exupéry, Antoine de [Translation to Tseltal by Alberto Gómez Pérez and Gilles Polian] 2020. *Ch'in Yajwalil Ek' (Le Petit Prince)*. Éditions Gallimard, Mexico.
  20. Polian, Gilles. 2018. *Diccionario multidialectal del tseltal*. Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) / Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), Mexico.
  21. Polian, Gilles, Lourdes de León Pasquel, Roberto Zavala Maldonado, Eladio Mateo Toledo, Claudine Chamoreau y Regina Martínez Casas (coords.) 2017. *Nuevas miradas a las lenguas mesoamericanas*. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), Mexico.
  22. Polian, Gilles and Sebastián Aguilar Méndez. 2016. *Cholbil k'opetik yu'un nopjunetik ta Takinwits*. Jtsobk'opetik ta tseltal, San Cristóbal de Las Casas.
  23. Polian, Gilles. 2013. *Gramática del tseltal de Oxchuc*. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), Mexico.
  24. Polian, Gilles. 2006. *Éléments de Grammaire du Tseltal*. L'Harmattan, Paris.
- 

## C. Book Chapters

25. Polian Gilles. 2023. "Por qué hay palabras que no son ni una ni dos: los compuestos coordinados en tseltal, en contraste con los difrasismos." In Mario Ernesto Chávez Peón Herrero and Lourdes de León Pasquel (eds.), *Lenguas mesoamericanas en el siglo XXI, Enfoques*

- socioculturales y tipológicos*, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), Mexico, pp. 186–211.
26. Polian, Gilles. 2023. “Prólogo.” In Tomás Gómez López, *Tseltal de Villa Las Rosas, Chiapas*, El Colegio de México, Mexico, pp. 9–27.
  27. Polian, Gilles and Aissen, Judith. 2021. “Headless Relative Clauses in Tseltalan.” In Ivano Caponigro, Harold Torrence and Roberto Zavala Maldonado (eds.), *Headless Relative Clauses in Mesoamerican Languages*. Oxford University Press, New York, pp. 403–443. DOI: 10.1093/oso/9780197518373.003.0012
  28. Polian, Gilles. 2017. “Morphology.” In Judith Aissen, Nora C. England and Roberto Zavala Maldonado (eds.), *The Mayan Languages*. Routledge, London/New York, pp. 201–225. DOI: 10.4324/9781315192345-8
  29. Polian, Gilles. 2017. “Tseltal and Tsotsil.” In Judith Aissen, Nora C. England and Roberto Zavala Maldonado (eds.), *The Mayan Languages*. Routledge, London/New York, pp. 610–647. DOI: 10.4324/9781315192345-22
  30. Polian, Gilles and Jean Léo Léonard. 2017. “Herramientas cuantitativas en el proyecto ALTO (Atlas Lingüístico del Tseltal Occidental) y evaluación de la zona dialectal sur.” In Leonor Orozco and Alonso Guerrero (coords.), *Estudios de variación geolingüística*. Secretaría de Cultura–Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, pp. 445–484.
  31. Polian, Gilles 2014. “Gramaticalización del distributivo verbal como plural en tseltal”. In Jean-Léo Léonard and Alain Kihm (eds.), *Patterns in Meso-American Morphology*. Michel Houdiard, Paris, pp. 212-233.
  32. Polian, Gilles, Jean-Léo Léonard, Els Heinsalu and Marco Patriarca 2014. “Variación dialectal del tseltal (Maya occidental) en los ámbitos morfológico, fonológico y léxico: un enfoque holístico del diasistema”. In: Jean-Léo Léonard and Alain Kihm (eds.), *Patterns in Meso-American Morphology*. Michel Houdiard, Paris, pp. 280-303.
  33. Léonard, Jean-Léo and Gilles Polian 2014. “Le cañón des isoglosses qui bifurquent: ALTO (Atlas Lingüístico del Tseltal Occidental), les temps et les lieux du diasystème”. In Gilles Forlot and Fanny Martin (eds.), *Regards sociolinguistiques contemporains: Terrains, espaces et complexité de la recherche*. L’Harmattan, Paris, pp. 185-214.
  34. Polian, Gilles. 2013 “Infinitivos transitivos: innovaciones del tseltal en la familia maya”. In Roberto Zavala and Palancar, Enrique (eds.), *Ensayos de sintaxis en lenguas de Mesoamérica*, CIESAS, Mexico, pp. 339-380.
  35. Polian, Gilles and Francisco Javier Sánchez Gómez 2010. “Integración clausal y construcción depictiva en tseltal: la pérdida de la marca de persona como señal de integración”. In Judith Aissen and Zavala Maldonado, Roberto (eds.), *Predicados secundarios en lenguas mesoamericanas*. CIESAS, Mexico, pp. 33-59.

---

#### D. Papers in conference proceedings

36. Bohnemeyer, Jürgen, Katharine T. Donelson, Randi E. Tucker, Elena Benedicto, Alejandra Capistrán Garza, Alyson Eggleston, Néstor Hernández Green, María de Jesús Selene Hernández Gómez, Samuel Herrera Castro, Carolyn K. O'Meara, Enrique Palancar, Gabriela Pérez, Báez, Gilles Polian and Rodrigo Romero Méndez 2014. "The cultural transmission of spatial cognition: evidence from a large-scale study". In M.P. Bello, M. Guarini, M. McShane, and B. Scassellati (eds.), *Proceedings of the 36th Annual Conference of the Cognitive Science Society*. Austin, TX: Cognitive Science Society, pp. 212–217.
37. Polian, Gilles 2009. "Las oraciones ditransitivas en tseltal: la oposición entre receptor, beneficiario y poseedor externo". *Proceedings of the Conference on Indigenous Languages of Latin America-IV*, Universidad of Texas at Austin, October 29-31 2009, 21p.  
<https://www.ailla.utexas.org/sets/6058/>.
38. Polian, Gilles 2008. "Las cláusulas de complemento en tseltal: Tipos de predicados y nivel de integración". In Z. Estrada Fernández and A. L. Munguía Duarte (eds.), *Memorias del IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Vol. 1, Universidad de Sonora, Hermosillo pp. 307-332.
39. Polian, Gilles 2007. "El sufijo modal -uk en tseltal". *Proceedings of the Conference on Indigenous Languages of Latin America-III*, Universidad of Texas at Austin, October 25-27, 26 p. Austin. [www.ailla.utexas.org/site/cilla3\\_toc.html](http://www.ailla.utexas.org/site/cilla3_toc.html).
40. Polian, Gilles and Francisco Javier Sánchez Gómez 2006. "Conectores temporales en tseltal". *Memorias del VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Vol. 3, pp. 197-216.
41. Polian, Gilles 2004. "El predicado existencial y locativo en tseltal. Clasificación de las construcciones con AY". *Memorias del VII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Vol. 1, pp. 255-274.
42. Polian, Gilles 1999. "Defensa de las lenguas y gramática". In *II Encuentro Indígena de Congreso de las Américas*, Sna Jtz'ibajom, San Cristóbal, Chiapas.

---

## E. Archival Datasets

43. Polian, Gilles 2011. *El Proyecto para la Documentación de Tseltal de Gilles Polian*. Archive of the Indigenous Languages of Latin America (AILLA), University of Texas at Austin, Collection 1105. <https://www.ailla.utexas.org/collections/1105/>
44. Polian, Gilles 2016. *Ethnographic and discursive audiovisual corpus of Tseltal*. Endangered Languages Archive (ELAR), Collection 0097. <https://www.elararchive.org/dk0097>
45. Polian, Gilles 2026. *Documentation of Carranza Tsotsil / Documentación del tsotsil de Carranza*. Endangered Languages Archive (ELAR), Collection 0876. <https://www.elararchive.org/dk0876>